Canada

Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route : revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service

Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowshed
Route : revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; pare-avalanche

Road: hard surface, street; conduit bridge; loose or stabilized surface, street
Route : revêtement dur, rue; pont de canalisation; de gravier, aggloméré, rue

Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies

Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route : de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage

Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéro de route; agglomération

Railway, single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples

Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage

Rapid transit: rail, road; footbridge
Transport rapide : voie ferrée, route; passerelle

Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; moveable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile

Boundary: International; boundary monument
Limite : Internationale; repère d'arpentage

Boundary: Provincial and Territorial
Limite : Provinciale et territoriale

Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite : Provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée

Boundary: administrative; recreational
Limite : administrative; récréative

Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite : géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne

Wall; fence
Mur;clôture

Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin

Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use; underground
Pipeline : pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain

Mine; pit: sand, gravel, clay; quarry
Mine; banc : sable, gravier, argile; carrière

Airport/airfield: active, condition unknown; heliport
Aéroport/terrain d'aviation : actif, condition inconnue; héliport

Industrial building; chimney: industrial, flare stack, burner; lumberyard
Industrielle bâtiment; cheminée : industrielle, torche, brûleur; parc à bois débités

Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau

Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite

Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne

Tower: communication, radar antenna; radio telescope; fire; control
Tour : communication, antenne radar, radiotélescope; feu; contrôle

Domestic waste; liquid waste; industrial solid depot
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel

Sportsplex; arena; community centre
Centre sportif; aréna; centre communautaire

Lookout; historic site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo

Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines

Ski lift; sports track
Remonte-pente; piste de course

Building(s); building(s), religious; educational; cabin
Bâtiment(s) : bâtiment(s), religieux; d'enseignement; cabine

Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte

City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale

Customs post; ranger /warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier /poste de garde de parc; cimetière

Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire

Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire

Waterbody/shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/littoral; cours d'eau ou rive; cours d'eau disparaissant

Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
Feu de navigation; traversier; caisson ou pilier de pont abandonné

Coast guard station; seaplane base: active, condition unknown;marina
Station de la garde-côte; hydrobase : actif, condition inconnue; marina

Fish ladder; dam: small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage : petit, grand, portant une route

Dyke/seawall; boat ramp; wharf; pier or dock; ford; breakwater
Digue/mur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; gué; brise-lames

Slip; drydock; ford; small islands; navigational beacon
Cale; cale sèche; gué; îlots; balise de navigation

Navigable canal; lock; ditch, conduit, irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fossé, canalisation, canal d'irrigation; source

Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau

Alluvium: dry river bed, sand in water, foreshore flats
Alluvion : lit de rivière à sec, sable dans l'eau, estrans

Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)

Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Barre rocheuse; récif; rochers dans l'eau; épave émergée

Moraine, glacial debris; permanent snow and ice
Moraine, débris glaciaires; neige et glace permanentes

Marsh, swamp, marsh in water; string bog
Marais, marécage, marais dans l'eau; tourbière réticulée

Tundra ponds; tundra polygons; palsa bog
Étangs de toundra; polygones de toundra; tourbière à palse

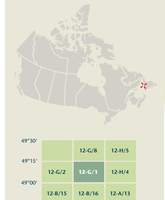
Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée

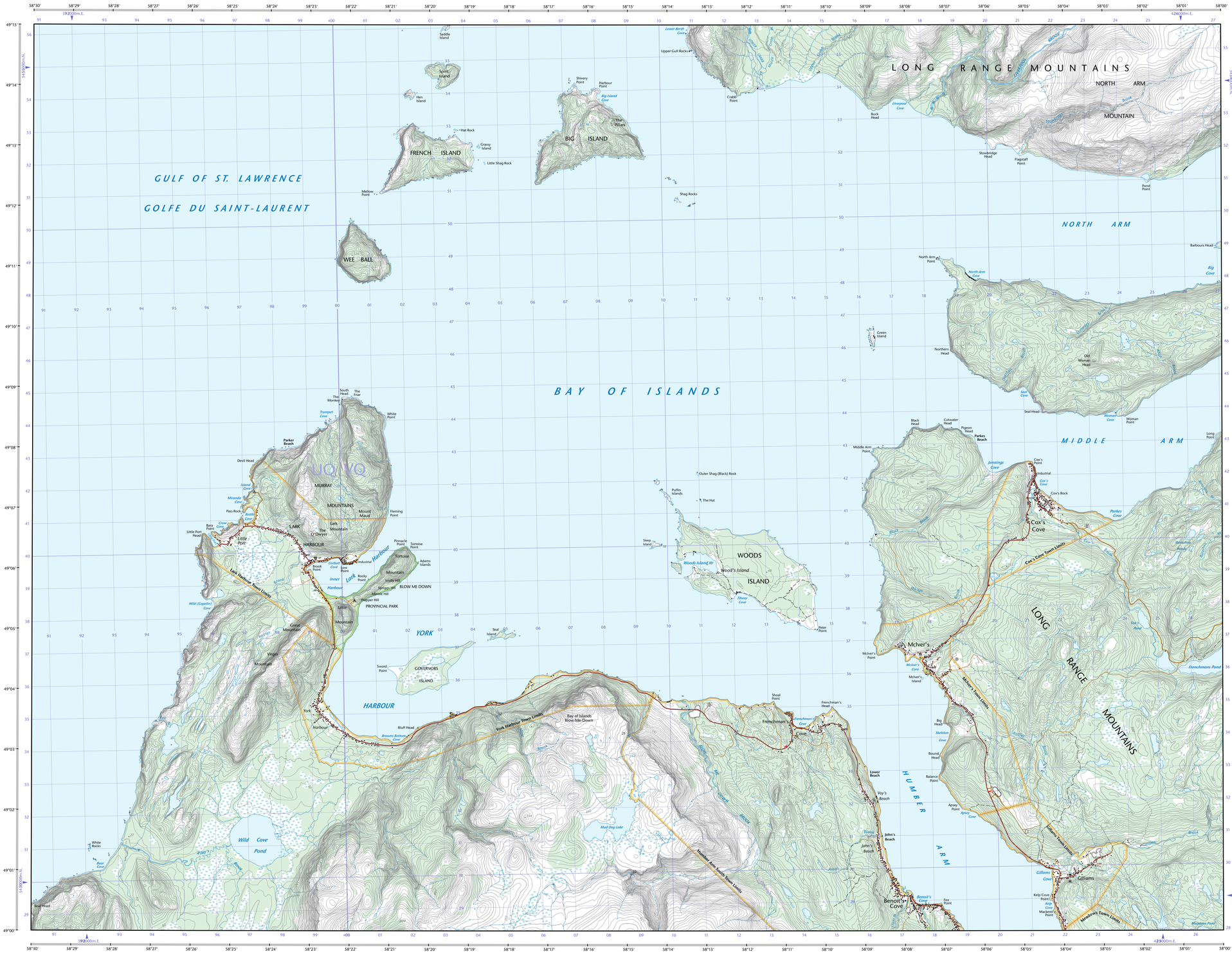
Contours: index; intermediate; approximate
Courbes de niveau : maîtresses; intermédiaire; approximative

Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de cuvette; point coté; caverne

12-G/1 SCALE ÉCHELLE 1:50 000 EDITION EDITION 05
BAY OF ISLANDS

Newfoundland and Labrador
Terre-Neuve-et-Labrador




GULF OF ST. LAWRENCE
GOLFE DU SAINT-LAURENT
BAY OF ISLANDS
LONG RANGE MOUNTAINS
NORTH ARM MOUNTAIN
NORTH ARM
MIDDLE ARM
LONG RANGE MOUNTAINS
HUMBER ARM
BIG ISLAND
FRENCH ISLAND
WEE BALL
WOODS ISLAND
GOVERNORS ISLAND
YORK HARBOUR
LARK HARBOUR
MURRAY MOUNTAINS
PROVINCIAL PARK
McIver's
Frenchman's
Benoit's Cove
Cox's Cove
Wild Cove Pond
Lark Harbour Town Limits
York Harbour Town Limits
Humber Arm South Town Limits
Frenchman's Cove Town Limits
McIver's Town Limits
Williams Town Limits
Benoits Cove Town Limits
Cox's Cove Town Limits
Bay of Islands Blow-Me-Down
Mad Dog Lake
Frenchmans Pond
Williams Pond
Pond Point
Barbours Head
Big Cove
Long Point
Woman Point
Seal Head
Northern Head
Green Island
Crabb Point
Upper Gull Rocks
Lower Berth Cove
Buck Head
Stowbridge Head
Flagstaff Point
Shag Rocks
Harbour Point
Shivery Point
Big Island Cove
The Islets
Saddle Island
Spirit Island
Hen Island
Hat Rock
Gravy Island
Little Shag Rock
Mellow Point
Parker Beach
Devil Head
Little Port Head
Bay Head
White Rocks
Sword Point
Bluff Head
Brooms Bottom Cove
Great Mountain
Virgin Mountain
Seal Island
Sleep Island
Puffin Islands
Outer Shag (Black) Rock
The Hat
Peter Point
Shoal Point
Frenchman's Head
Big Head
Bound Head
Balance Point
Lower Beach
Voy's Beach
John's Beach
Apsey Point
Fox Point
Kelp Cove Point
Mackerel Point
Gillams
Black Head
Cuivatier Head
Pigeon Head
Middle Arm Point
Cox's Point
Cox's Rock
Industrial
McIver's Point
McIver's Island
Big Head
North Arm Point
North Arm Cove
Old Woman Head
Jennings Cove
Parkes Beach
Parkes Cove
Balsam Point
Cox's Pond
Frenchmans Pond
Williams Pond
Woman Cove
Low Cove
Big Cove
Lower Berth Cove
Liverpool Cove
Stream Cove
Skeleton Cove
Apsey Cove
Gillams Cove
Kelp Cove
Benoit's Cove
Mackerel Cove
Sheep Cove
Woods Island Hr
Woods Island
Harbour Point
Tortoise Point
Pinnacle Point
Adams Islands
Fleming Point
Rocky Point
Low Point
Industrial
Brook Point
Green Point
Lark Harbour
Inner Harbour
Lark Mountain
The O'Dwyer
Pass Rock
Bata Point
Little Port
Island Cove
Miranda Cove
Bustin Cove
Cove Point
Wild (Capelin) Cove
Bear Cove
Spring Hill
Mount Maud
Mount Hill
Blower Hill
Molly Hill
BLOW ME DOWN
Tortoise
Mountain
Lewis Mountain
Brook
Big Brook
Middle Brook
Little Brook
Barachois Brook
Lake Brook
Lake Brook
Lake